

I' r'greyit (il réinstalla) la bonne femme su' l'cheva' et donnit au cheva' tras bons coups d'fouet.

Le cheva' partit et s'arrêtit dans n'un pré et s'mit à pâturer (paître); une bonne femme qui passit par là au so( au soir) eut poûe (peur) et s'en allit dire au primetère (presbytère) qué l'diaube (diable) était dans n'un pré.

Monsieur recteur ne voulait pas crère (croire); mée la bonne femme li dit de v'ni' o ielle (venir avec elle) et qu'olle allé li l'montrer (le lui montrer).

Quand i' furent là, le recteur crut aussi li (lui) qu'c'était l'diabe, et dit à la bonne femme et de dire et de faire dire dans la paroisse que le lendemain matin gn'i' arait (il y aurait) eune procession pour chasser l'démon.

Dès au matign' vlà tout ce que n'i' avait de veilles bonnes femmes qu'arrivaient au primetère et quand n'i' eut hardi (beaucoup) de monde, les v'là tous partis en processsion.

Mée quand l'cheva' qui n'féesé (faisait) ren dépée (depuis huit jours (jours) se mit à sauter et à couri' (courir), quand i' vit tant d'monde, les prêt' (prêtres) eurent poux et s'ensauvitent, et tous ceux qui pouvaint couri' les sieuvitent (suivirent); n'y avé pu par drère (derrière) que les bonnes femmes o lous (avec leurs) bâtons qui disaint en se sauvant aussi ielles tant qu'o pouvaint : « Eh pourquoi (pourquoi) pas s'entr'attenre (s'entre attendre); et pourquoi pas s'entr'attenre? »

Et je n'sé pus c'quest devenue la bonne femme et l'cheva' après cela.

A. DE MONTAUDRY (1).

## XCV

### PEUÇOT (*Ercé près Liffré.*)

Peuçot était si p'tit, si p'tit, qu'un joû qu'i' plouvait, i' s'cutit (cacha) soû eune feille de brou (lierre). Sa méère huchit (cria) après li pour li donner sa graissée (beurrée).

— Eiou qu't'es, Peuçot?

— Soû eune feille de brou, qu'i' dit ; et i' sortit dé d'ssous.

Une aut' faï, la vache, respé d'vous, l'avalit, et i' restit tras joû's sans sorti' d'son vent'e.

(1) Publié par le *Vieux Corsaire de Saint-Malo*, janvier 1886. Le même thème se trouve avec des variantes dans un autre conte du même pays intitulé : *D'un vieux cheval et d'une vieille femme*. SÉBILLOT, *Contes populaires*, 1<sup>re</sup> série.

Le trasième jou', i' sortit, et il était si ordous (sale) qu'i' faisait don-gier (répugnance); sa méère le démerdit o de l'ève (eau), et il allit courre par les clos. Quand i' fut lassé, i s'mussit dans n'un treu (trou) de taôpe tout cont'e eune greusse roche. Comme i' qu'mençait à dormi', i' ouït l'galop d'un cheva'; 'était sti d'un marchand qui s'en venait d'la faire, et qu'était do son chien. Comme i' faisait chaô et que l'endrait était ben ombré, i' descendit de dessus son cheva', l'attachit à eune greusse (grosse) arb'e, et s'assit su' la roche. I' tirit sa bourse de ses hannes (culottes), et commençit à compter son argent : Eune, deûhe, trâs, quat', cinque, six. Quand i' tirit sa sixième pièce, i' oyait eune voix, quasiment commè ielle d'un guersillon (grillon), qui disait, aussi vite qu'un traquet : Eune, deûhe, trâs, quat', cinque, six ! I' recommencit diqu'à tras fais à compter, et tras fais, i' ouït la p'tite voix de guersillon. Le marchand se colérit, et i' dit à son chien :

— C'est-i' tai, mon chien, qu'es à t'gaosser d'ma ? Si tu requ'mences, j'vas t'écraboui'.

I' se remit à compter sa pauv'argent, et Peûçot répétit cor après li. I' quit son chien, et recommencit à compter son argent, crayant que la fais-là, i' serait ben tranquille. Mais i' ouït la p'tite voix de guersillon, qu'avait la mine de s'fout'e (moquer) de li.

— C'est i', ta, mon cheva', qui t'amuses à t'gausser d'ma ! tais-ta, ou ben je t'qûrai (tuerai) tout comme not' chien.

Le marchand se remit cor à compter sa pauv'e argent, et i' ouït cor la petite voix qu'avait la mine de s'fout'e de li. I' quit son cheva, et i' s'rassit, disant comme ça :

— A c't'heure, j'vas êt'e ben tranquille, pisqué je sais (suis) tout sou' ici.

I' prit cor sa bourse et comptit : Eune, deûhe, tras, quat', cinque, six, sans se presser, et i' ouït le p'tit guersillon qui disait, quasiment aussi vite qu'un traquet : Eune, deûhe, tras, quat', cinque, six !

Du coup, i' se colérit si dusse (dur), qu'i' s'en serait ben roulé dans la place. I' tirit son pistolet d'sa pochette et dit :

— Queue diab'e qu'est par ici ! si je l'ois cor eune fais, 'est ma que j'vas quer. Eune... deûhe... tras... quat'e... cinque... six !

— Eune ! deûhe ! tras ! quat'e ! cinque ! six !

I' tirit son coup de pistolet, et se quit. Quand Peuçot vit qu'il était mort tout né (net), i sortit de son étaupinière, et i' prit la pauv' argent du marchand.

Paul SÉBILLOT.